

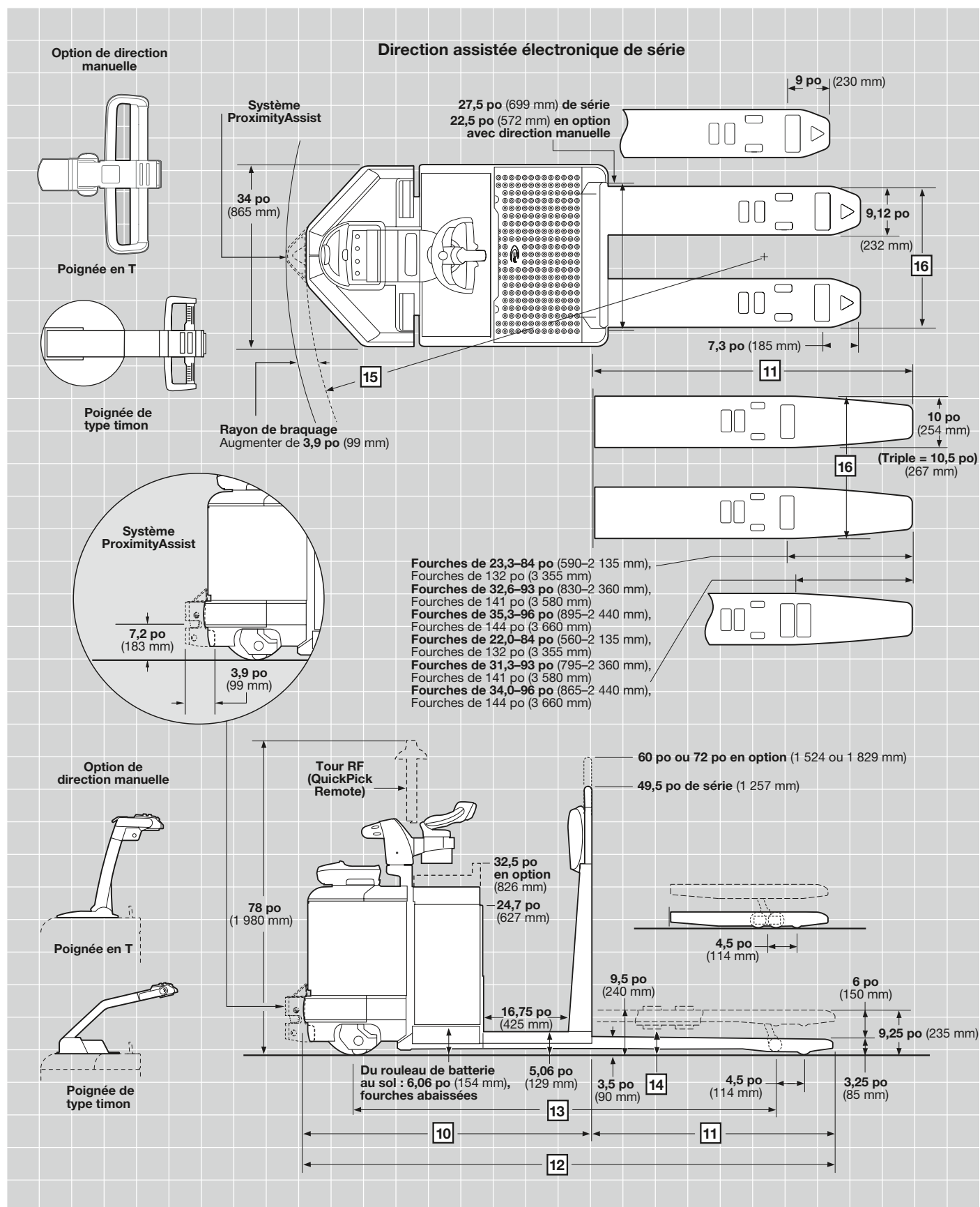
**CROWN**

# SÉRIE **PC 4500**

## **Spécifications**

Transpalette à commande centrale





# Série PC 4500

# Spécifications

Renseignements généraux			Impérial	Métrique
	1	Fabricant	Crown Equipment Corporation	
	2	Modèle	PC 4500	
	3	Capacité de charge	lb kg	6 000/8 000 2 720/3 625
	4	Alimentation	Électrique	24 Volts
Dimensions	5	Type de cariste	Debout	Porté
	8	Hauteur de levée	po mm	9,25 235
	9	Bras	po mm	6 150
	10	Longueur du chariot	po mm	57,31 1 455
			ProximityAssist po mm	61,21 1 554
Performances	16	Écartement extérieur des fourches	Extrémité standard po mm	22/27 560/685
			Extrémité allongée* po mm	23/28 585/710
			Ensemble de puissance en premier / Fourches en premier	
			À vide mi/h km/h	9,0/6,0 14,4/9,6
			4 000 lb (1 815 kg) mi/h km/h	7,0/5,7 11,2/9,1
Performances	17	Vitesse de déplacement	6 000 lb (2 720 kg) mi/h km/h	6,3/5,1 10,1/8,2
			8 000 lb (3 625 kg) mi/h km/h	6,0/5,0 9,6/8,0

\* Ajoutez 0,5 po (15 mm) pour les fourches à triple longueur.

Roues et pneus			Impérial	Métrique
	Modèle		PC 4500 – 60/80	
	Pneu de roue motrice	po mm	13 x 4,5 x 8 Poly	330 x 114 x 203 Poly
	Roulettes	po mm	2–4 x 2,5 Poly	2–102 x 64 Poly
	Roues porteuses	po mm	2–3,25 x 6,5 (-302)	2–83 x 165 (-302)
		-301	Résistance modérée aux coupures/déchirures, capacité élevée. Transport haute capacité. Non adapté aux manœuvres sur quai.	
		-302	Résistance maximale aux coupures/déchirures. Extrêmement haute capacité, faible résistance au roulement. Quais, sols irréguliers et débris.	
	-401	Associe une bonne résistance aux coupures/déchirement et une capacité très élevée. À utiliser quand rien d'autre ne fonctionne.		

Fourches	Série PC 4500			Fourches à extrémités standard					
				Impérial	Métrique	Impérial	Métrique	Impérial	Métrique
		Longueur de fourche nominale	po mm	36	915	42	1 065	48	1 220
	11	Longueur de fourche réelle	po mm	35,75	910	41,75	1 060	47,75	1 215
	12	Longueur totale	po mm	93,06	2 365	99,06	2 515	105,06	2 670
	13	Empattement	Fourches levées po mm	71,25	1 810	77,25	1 960	83,25	2 115
	14	Pente maximale	%	25	25	23	23	21	21
	15	Rayon de braquage	Fourches levées po mm	81,4	2 070	87,4	2 220	93,4	2 375
	7	Poids du chariot sans batterie**	6 000 lb (2 720 kg) lb kg	1 975	895	1 991	905	2 007	910
			8 000 lb (3 625 kg) lb kg	1 994	905	2 018	915	2 042	925

Fourches	Série PC 4500			Fourches à extrémités standard					
				Impérial	Métrique	Impérial	Métrique	Impérial	Métrique
		Longueur de fourche nominale	po mm	54	1 370	60	1 525	96	2 440
	11	Longueur de fourche réelle	po mm	53,75	1 365	59,75	1 520	95,75	2 430
	12	Longueur totale	po mm	111,06	2 820	117,06	2 975	153,06	3 890
	13	Empattement	Fourches levées po mm	89,25	2 265	95,25	2 420	133,25	3 385
	14	Pente maximale	%	20	20	19	19	13	13
	15	Rayon de braquage	Fourches levées po mm	99,4	2 525	105,4	2 680	143,3	3 640
	7	Poids du chariot sans batterie**	6 000 lb (2 720 kg) lb kg	2 023	920	2 039	925	2 189	995
			8 000 lb (3 625 kg) lb kg	2 066	935	2 090	950	2 254	1 020

\*\* Soustrayez 80 lb (35 kg) aux poids de chariot ci-dessus si vous choisissez l'option de direction manuelle.

Fourches	Série PC 4500			Fourches à extrémités prolongées					
				Impérial	Métrique	Impérial	Métrique	Impérial	Métrique
		Longueur de fourche nominale	po mm	84	2 135	93	2 360	96	2 440
	11	Longueur de fourche réelle	po mm	83,75	2 125	93	2 360	95,75	2 430
	12	Longueur totale	po mm	141,06	3 585	150,31	3 820	153,06	3 890
	13	Empattement	Fourches levées po mm	103,25	2 625	103,25	2 625	103,25	2 625
	14	Pente maximale	%	17	17	17	17	17	17
	15	Rayon de braquage	Fourches levées po mm	113,4	2 885	113,4	2 885	113,4	2 885
	7	Poids du chariot sans batterie**	6 000 lb (2 720 kg) lb kg	2 172	985	2 253	1 020	2 268	1 030
			8 000 lb (3 625 kg) lb kg	2 232	1 010	2 313	1 050	2 328	1 055

Fourches	Série PC 4500			Fourches à extrémités prolongées					
				Impérial	Métrique	Impérial	Métrique	Impérial	Métrique
		Longueur de fourche nominale	po mm	132	3 355	141	3 580	144***	3 660***
	11	Longueur de fourche réelle	po mm	131,75	3 345	141	3 580	143,75	3 650
	12	Longueur totale	po mm	189,06	4 800	198,31	5 035	201,06	5 105
	13	Empattement	Fourches levées po mm	151,25	3 840	151,25	3 840	151,25	3 840
	14	Pente maximale	%	12	12	12	12	12	12
	15	Rayon de braquage	Fourches levées po mm	161,4	4 100	161,4	4 100	161,4	4 100
	7	Poids du chariot sans batterie**	6 000 lb (2 720 kg) lb kg	2 725	1 235	2 806	1 275	2 821	1 280
			8 000 lb (3 625 kg) lb kg						

\*\* Soustrayez 80 lb (35 kg) aux poids de chariot ci-dessus si vous choisissez l’option de direction manuelle.

\*\*\* Configuration disponible avec un empattement et un rayon de braquage réduits.

Série PC 4500

Renseignements techniques

Dimensions max. de la batterie

13,19 po de large x 31,12 po de long x 31,62 po de haut (335 mm de large x 790 mm de long x 803 mm de haut)

Batteries

24 Volt, 750 Ah, 15,2 kWh Poids min/ max. 975/1 500 lb (445/680 kg)

Équipement standard

- Système électrique 24 volts à fusible
- Système de commande complet Access 1 2 3
- Affichage Access 1 2 3 — inclut BDI avec verrouillage de levée (2 redémarrages), compteurs horaires, codes défaut, accès par code NIP et trois niveaux de performance sélectionnables
- Direction assistée électronique avec poignée X10
- Système de freinage e-GEN avec frein de stationnement automatique
- Moteur de traction CA fabriqué par Crown
- Tenue de rampe
- Plancher à détection de présence avec tapis de plate-forme un uréthane haut de gamme (anti-dérapant recommandé avec l’option chambre froide)
- Coussinet arrière rembourré enveloppant
- Module de rangement — montage magnétique (en option avec la direction manuelle)
- Hauteur de marche prédéfinie (réglable)

- Dosseret de charge de 27,5 po (699 mm) de large
- Dosseret de charge de 49,5 po (1 257 mm) de haut
- Bac de rangement dans le dossier de charge
- Système InfoPoint avec Guide de référence rapide
- Câblage avec code couleur
- Portes de l’ensemble de puissance en acier
- Dispositif de retenue de la batterie à soulever à gauche et à droite
- Roues de charge en polyuréthane
- Pneu de roue motrice en polyuréthane
- Barre de torsion (en option avec la direction manuelle) et roues stabilisatrices à réglage rapide
- Paroi de batterie courte (à utiliser avec les batteries de 23,38 po [594 mm] de haut)
- Connecteur de batterie 175 A
- Contacteur à clé
- Avertisseur sonore
- Genouillère en uréthane moulé
- Module de commande avec levée, descente et avertisseur sonore sur le dossier de charge
- Plateau de rangement dans le dossier de charge
- Module de rangement sur la batterie (batteries de 23,38 po [594 mm] de haut uniquement)
- Module de rangement — montage magnétique (batteries de 23,38 po [594 mm] de haut, disponible sur les batteries de 31 po [787 mm] de haut avec direction assistée)
- Trousse de barre de torsion pour les roues stabilisatrices à réglage rapide (direction manuelle)
- Paroi de batterie haute (à utiliser avec les batteries de 31,62 po [803 mm] de haut)
- Dosseret de charge de 22,5 po de large x 43,5 po, 60 po ou 72 po de haut (572 mm de large x 1 105, 1 524 ou 1 829 mm de haut) (non disponible avec la direction assistée)
- Dosseret de charge de 27,5 po de large x 60 po ou 72 po de haut (699 mm de large x 1 524 ou 1 829 mm de haut)
- Rouleaux de compartiment de batterie
- Contacts à interverrouillage pour dispositif de retenue de la batterie

Équipement optionnel

- Solutions d’assistance au cariste
  - Système ProximityAssist
  - QuickPick RemoteSystème de semi-automatisation (Nécessite une direction assistée électronique et une poignée X10)
- Commande de position QuickPick dans le dossier de charge
- Direction manuelle avec poignée en T ou poignée de type timon, au choix. Les deux poignées comprennent une poignée tournante de déplacement en uréthane, ainsi que des boutons larges de levée, de descente et d’avertisseur sonore. La poignée en T comprend deux leviers de frein.

- Poignée de déconnexion rapide de la batterie (côté droit seulement)
- Connecteur de batterie côté gauche (face à la porte de l’ensemble de puissance)
- Options de pneus de roue motrice et de roues porteuses
- Commutateur à bascule à la place du contacteur à clé
- Câble accessoire positif/négatif
- Système compatible InfoLink (module InfoLink vendu séparément)
- Alarme de déplacement (nécessite un connecteur de batterie côté droit)
- Conditionnement grand froid (tapis de sol antidérapant recommandé)
- Traitement anticorrosion
- Support pour film étirable
- Accessoires Work Assist (disponibles sur les chariots avec direction assistée électronique)
  - Porte-documents
  - Porte-gobelet
  - Dispositif de serrage d’accessoires
- Marches de préparation de commandes au 2e niveau (nécessite une paroi de batterie de 31,62 po [803 mm] et un dossier de charge de 27,5 po de large x 60 po ou 72 po de haut [699 mm de large x 1 524 ou 1 829 mm de haut])
- Classement EE
- Feu clignotant LED (DEL)
- Raccord de patin\*
- Plate-forme de préparation de commandes au 2e niveau\* (non disponible avec la direction assistée)
- Butée de palette\*

\*Délai d’exécution prolongé

## Zone cariste et commandes

La série PC 4500 comprend la direction assistée électronique innovante de Crown, ainsi qu'un compartiment du cariste optimisé pour la performance.

La direction assistée électronique permet une manutention sans effort et donne aux caristes la possibilité de travailler de côté ou tournés vers l'avant.

Grâce à l'intelligence de la technologie Access 1 2 3 et au dispositif de rétroaction tactile (TFD), la stabilité et le contrôle du cariste sont optimisés même à grande vitesse, et l'effort de direction est réduit à basse vitesse. De plus, lorsque l'angle de virage augmente dans un virage, la vitesse est automatiquement réduite, améliorant de ce fait la stabilité du cariste et de la charge.

La simplicité de la direction se démarque encore davantage par la présence de la poignée X10. Elle comprend des commandes ergonomiques qui permettent d'actionner simultanément les fonctions de déplacement, de levée et d'avertisseur sonore pendant les manœuvres. La poignée de commande est recouverte d'un revêtement confortable en uréthane et comprend des boutons d'avertisseur sonore intégrés. Les doubles molettes offrent un contrôle proportionnel de la vitesse en marche avant comme en marche arrière. Les commandes de levée et de descente offrent un retour d'information tactile et sont idéalement placées pour combiner les fonctions de levée/descente et de traction.

La poignée X10 comprend une molette de vitesse de déplacement qui permet de choisir entre deux modes de fonctionnement. Placer la molette en mode « lièvre » permet de se déplacer à grande vitesse, avec un angle de direction de 60° de part et d'autre du centre, ce qui convient à la plupart des applications. Dans les espaces extrêmement encombrés, mettre la molette en mode « tortue/lièvre » réduit la vitesse de déplacement et augmente l'angle de direction qui passe à 90° de part et d'autre du centre, pour optimiser le rapport de performance par rapport à la sécurité.

Une option de direction manuelle reste disponible, avec poignée en T ou poignée de type timon, au choix.

Le compartiment cariste comprend une large plate-forme, une hauteur de marche prédéfinie, un plancher à détection de présence et un dossier de charge aux contours ergonomiques facilitant l'entrée et la sortie. La poignée X10, le coussinet arrière enveloppant, le tapis de sol haut de gamme et la direction assistée électronique se combinent pour améliorer le confort et la stabilité du cariste.

La plate-forme des chariots de la série PC 4500 s'arrête à une hauteur prédéfinie (réglable) à chaque fois que les fourches sont levées, pour offrir une hauteur de marche constante au cariste. Le plancher à détection de présence cariste évite de devoir utiliser une pédale de vitesse élevée.

En conjuguant tous ces atouts, soit la direction assistée électronique, la poignée X10 et le compartiment cariste de Crown, à d'excellentes performances, vous obtenez le transpalette à commande au centre le plus productif qui soit.

## Système électrique

24 Volt pour applications intensives, destiné aux environnements exigeants (entrepôt, quai et transport). Le moteur de traction CA fabriqué par Crown délivre des performances puissantes et une fiabilité éprouvée pour une productivité durable dans tous les environnements.

Un interrupteur de fin de course coupe le moteur de pompe lorsque les fourches atteignent leur hauteur maximale. Le câblage avec code couleur simplifie la maintenance du chariot.

## Système de commande complet Access 1 2 3 avec traction CA

Ce système offre un contrôle exceptionnel du chariot et des performances système remarquables en matière de :

- Commande de traction
- Interface cariste
- Diagnostics

La technologie Crown fournit un système de commande de traction à boucle fermée qui maintient la vitesse tout au long de la décharge de la batterie et délivre une accélération et une vitesse optimisées lorsque la charge présente sur les fourches augmente.

Le contrôleur Access 3 offre un contrôle permanent sur la traction ainsi que les autres entrées et sorties du système. La technologie Access 1 2 3 simplifie le système en réduisant le nombre de composants, notamment de contacteurs, de relais et autres composants câblés.

## Le système Access 1 2 3 est couvert par une garantie supplémentaire de 3 ans/6 000 heures.

Les relevés des compteurs horaires et de l'odomètre du chariot sont accessibles via l'affichage. Le mode Message cariste peut être programmé pour afficher le numéro de modèle (par défaut), le BDI, les heures de fonctionnement, l'odomètre, l'odomètre de déplacement ou le chronomètre. Fonction de code NIP intégrée (jusqu'à 25).

L'affichage d'Access 1 2 3 comprend un outil d'entretien intégré complet. Les diagnostics Access 1 2 3 éprouvés ont été développés en profondeur pour simplifier le dépannage et l'entretien. Le technicien de maintenance peut consulter activement les entrées/sorties au cours du fonctionnement du chariot. L'historique des codes défaut affiche le code défaut le plus récent et les 15 précédents. Aucune clé de service, aucun ordinateur ou dispositif portable n'est requis.

L'ajustement des performances est accessible via l'affichage et permet de personnaliser les performances du chariot en fonction de l'application ou du cariste.

Le gros moteur de traction CA fabriqué par Crown est spécialement conçu pour les applications de chariot élévateur : il offre une meilleure accélération et une inversion du sens de marche plus efficace qui contribuent à accroître la productivité.

# Série PC 4500

## Circuit hydraulique

La pompe pour applications intensives, le moteur, le réservoir et les commandes sont assemblés en une seule unité. Un vérin de levage central à montage vertical est équipé de garnitures résistantes en polyuréthane. Une soupape de régulation de débit à compensation de pression fait partie intégrante du bloc de soupapes et régule la vitesse de descente. Une soupape de surcharge protège les composants hydrauliques.

## Direction

La direction assistée électronique est de série sur les chariots PC 4500. Un moteur de direction CA et un module de commande de direction sont intégrés au système Access 1 2 3 pour offrir une réponse de direction rapide et fiable. Le pneu de roue motrice est automatiquement centré lorsque le cariste relâche la poignée X10 pendant le déplacement. Lorsque le cariste quitte la plate-forme à détection de présence et marche sur le côté de l'ensemble de puissance, l'angle de direction est limité à plus ou moins 15° pour plus de sécurité. Une option de direction manuelle est disponible.

## Unité d'entraînement

Entraînement intégralement à engrenages, du moteur de traction à l'essieu des roues motrices. Les engrenages fabriqués par Crown ont une finition durcie et un double usinage pour une qualité supérieure. L'essieu de pneu de roue motrice est monté dans l'unité d'entraînement des deux côtés, pour une résistance optimisée sur les sols inégaux et les quais. L'unité d'entraînement est montée sur le haut et le fond. Le support du haut est un roulement à grands rouleaux coniques pour supporter les forces verticales ou horizontales. Le support du fond comprend quatre rouleaux à montage amorti placés sur l'unité d'entraînement, qui courent sur une bague en acier renforcé. Le train d'engrenages tourne dans un logement étanche rempli d'huile.

## Système de roues stabilisatrices

Une barre de torsion (en option avec la direction manuelle) et des roues stabilisatrices à réglage rapide sont installées de série sur les chariots PC 4500. La barre de torsion réduit le pivotement de la charge et du chariot, fréquent avec les charges hautes et lourdes, afin d'améliorer la productivité. Les roues stabilisatrices s'ajustent rapidement pour permettre d'équilibrer le freinage, la traction et la stabilité en fonction de votre application. Les roues stabilisatrices à réglage rapide peuvent également prolonger la durée de vie des pneus de roue motrice en autorisant davantage d'usure.

## Ensemble de fourche

Largeur de fourche : 9,12 po (232 mm) sur les modèles de fourche à extrémité standard, 10 po (254 mm) sur les modèles de fourche à extrémité prolongée. Écartement des fourches :

## Renseignements techniques

22 po et 27 po (560 et 685 mm) de série sur les modèles à extrémité standard. 23 po à 26 po (585–710 mm) d'écartement disponible par incrément de 1 po (25,4 mm). 23 po et 28 po (585 et 710 mm) de série sur les modèles avec extrémité prolongée. Écartement des fourches : de 24 po à 27 po (610–685 mm) disponible par incrément de 1 po (25,4 mm). Longueur des fourches : 36, 42, 48, 54, 60 et 96 po (915, 1 065, 1 220, 1 370, 1 525 et 2 440 mm) avec une extrémité standard; 84, 93 et 96 po (2 135, 2 360 et 2 440 mm) disponibles avec des fourches à extrémité prolongée pour un empattement réduit.

Pour faciliter l'entrée et la sortie de la palette, Crown a intégré plusieurs fonctionnalités à l'ensemble de fourche. Les fourches à extrémité standard possèdent des rouleaux qui permettent de faire passer la fourche sur la planche du fond de la palette. Ces rouleaux sont faits en polyéthylène de haute densité moléculaire et équipés d'un axe de 0,75 po (19 mm) et d'une goupille cylindrique.

Sur les fourches à extrémité prolongée, la pointe de la fourche est entièrement fermée et convexe sur toute la longueur de sa surface antérieure pour créer une rampe d'entrée. La conception de la rampe aide la fourche à glisser sur les planches inférieures de la palette et empêche les bords soudés de les toucher.

Des deux côtés de chaque fourche, les glissoires d'entrée/sortie en acier résistant à l'abrasion présentent une surface antérieure convexe qui empêche tout blocage lorsque les fourches passent sur les planches du bas de la palette. Sur cette conception monobloc aux bords arrondis, les soudures sont placées à distance des points de contact de glissement.

La conception des rouleaux de sortie empêche la roue porteuse de s'abaisser après avoir quitté la planche du fond. Le rouleau de sortie de 4 po (100 mm) de large en acier est placé directement derrière la roue porteuse pour permettre à la fourche de continuer de rouler. La conception des glissoires d'entrée/sortie facilite également la prise et la dépose des palettes.

Le réglage des fourches se fait au niveau de la pointe, sans avoir à enlever de plaque de protection. La hauteur du talon de fourche se règle rapidement sans avoir à retirer la batterie. Le réglage des fourches rapide et facile favorise l'entretien de l'ensemble de la fourche et donc la productivité de la prise et de la dépose des palettes.

La conception de la tige de traction comprend un « tenon » remplaçable conçu pour faciliter l'entretien de la tige sans la retirer du chariot.



**Structure de l'ensemble de puissance**

De l'acier lourd est utilisé pour la structure et la jupe de l'ensemble de puissance. Les portes de l'ensemble de puissance en acier protègent les composants électroniques et s'ouvrent largement pour offrir un accès optimal. Les portes peuvent également être entièrement retirées au besoin. Les boulons des portes ont une forme convexe qui s'adapte aux orifices concaves des portes pour faciliter leur réinstallation.

**Système de freinage e-GEN**

Le frein moteur par récupération variable est optimisé pour éliminer pratiquement tout besoin d'entretien des freins.

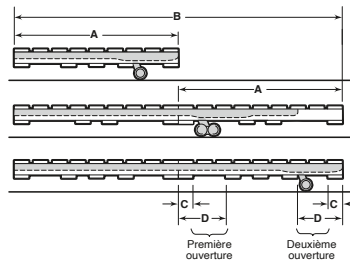
Lors du déplacement, le freinage e-GEN est appliqué si le cariste active le bouton de freinage de la poignée X10, déplace le timon dans la zone de freinage, active les leviers de frein de la poignée en T, arrête la commande de déplacement ou change de sens de déplacement.

Le contrôle de traction Access 1 2 3 en boucle fermée maintient le chariot immobile jusqu'à ce qu'une commande de déplacement soit entrée, y compris lorsque le chariot est à l'arrêt sur une pente.

Le frein de stationnement électrique automatique s'active lorsque le chariot est resté stationnaire pendant sept secondes, qu'il a été mis hors tension ou que la batterie a été déconnectée.

**Guide de planification des palettes**

Sur les modèles à fourches à extrémité standard, la roue porteuse tombe dans la deuxième ouverture de la palette lorsque la dimension « A » ou « B » est égale à la longueur de fourche nominale. Sur les modèles à fourche allongée, la roue porteuse tombe dans la première ouverture de la deuxième palette. Sur les modèles à une roue porteuse, la dimension « C » doit être de 6 po (152 mm) maximum et la dimension « D » doit être de 14 po (356 mm) minimum. Sur les modèles à roues porteuses tandem, la dimension « C » doit être de 6 po (152 mm) maximum et la dimension « D » doit être de 17 po (432 mm) minimum. Les clients qui ont besoin de roues porteuses tandem mais qui utilisent des palettes avec des ouvertures plus petites peuvent réduire la hauteur de levée maximale pour corriger le problème. Contactez votre concessionnaire Crown pour obtenir plus d'informations.

**Dispositifs d'avertissement en option**

Alertes sonores ou visuelles

Les considérations de sécurité et les risques liés aux alarmes sonores de déplacement et aux gyrophares comprennent :

- L'utilisation de plusieurs alarmes et gyrophares peut créer une certaine confusion.
- Les employés ignorent les alarmes et les gyrophares une fois qu'ils y sont habitués au quotidien.
- Le cariste peut finir par déléguer aux piétons la responsabilité de regarder et de faire attention.
- Les alarmes constituent une nuisance sonore pour les caristes et les piétons.

**Options d'assistance au cariste**

Ces systèmes d'assistance au cariste n'exemptent pas les caristes et les piétons de leur responsabilité en matière de vigilance à l'égard d'autrui et de maintien d'un environnement de travail sécuritaire. Les caristes doivent être dûment formés et capables d'utiliser le transpalette de façon sécuritaire avec ou sans le système d'assistance.

**Autres options disponibles**

Communiquez avec votre concessionnaire Crown local pour en savoir plus sur les options supplémentaires.

*Les caractéristiques dimensionnelles et de performance sont susceptibles de varier dans les limites de tolérances de fabrication. La performance donnée est basée sur celle d'un véhicule moyen et est sujette à variation en fonction du poids, de l'état du chariot, de son équipement et de l'environnement de travail. Les produits et spécifications Crown peuvent être modifiés sans préavis.*



**crown.com**

**Crown s'engage à construire des chariots élévateurs conçus pour une utilisation sûre, mais ce n'est là que l'un des facteurs qui concourent à la sécurité. Crown encourage aussi les bonnes pratiques de respect de la sécurité; cela signifie mettre au point une formation continue des caristes, une supervision de la sécurité dans l'entreprise, un entretien régulier des chariots et un environnement de travail sûr. Rendez-vous sur [crown.com](https://crown.com) et consultez notre section Sécurité pour en savoir davantage.**

Sous réserve de modifications techniques sans préavis, compte tenu de l'amélioration continue des produits Crown.

Crown, le logo Crown, la couleur beige, le symbole Momentum, Access 1 2 3, Access 3, e-GEN, InfoLink, InfoPoint, QuickPick, Work Assist et la poignée X10 sont des marques de commerce de Crown Equipment Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

© 2008-2025 Crown Equipment Corporation  
SF18004-050 Révision 06-25  
Imprimé aux États-Unis.